

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Band: 27 (1909)
Heft: 264

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 17.11.2024

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Abonnements: Schweiz: Jährlich Fr. 6 2tes Semester Fr. 3 Ausland: Zuschlag des Porto Es kann nur bei der Post abonniert werden Preis einzelner Nummern 15 Cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Abonnements: Suisse: un an Fr. 6 2^e semestre Fr. 3 Etranger: Plus frais de port On s'abonne exclusivement aux offices postaux Prix du numéro 15 cts.

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

| | | | |
|---|--|---|---|
| Erscheint 1—2mal täglich ausgenommen Sonn- und Feiertage | Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement | Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce | Paratt 1 à 2 fois par jour, les dimanches et jours de fête exceptés |
| Annoncen-Regie: HAASENSTEIN & VOGLER Insertionspreis: 25 Cts. die fünfgespaltene Petitzeile (für das Ausland 35 Cts.) | | Régie des annonces: HAASENSTEIN & VOGLER Prix d'insertion: 25 cts. la ligne (pour l'étranger 35 cts.) | |

Diese Nummer umfasst acht Seiten — Ce numéro renferme huit pages

Inhalt — Sommaire

Abhanden gekommene Werttitel (Titres disparus). — Rechtsdomizile (Domiciles juridiques). — Handelsregister. — Register du commerce. — Registro di commercio. — Bilanzen von Versicherungsgesellschaften. — Bilans de compagnies d'assurances. — Ein- und Ausfuhr der wichtigsten Waren in den Monaten Juli und August 1909/1908. — Importation et exportation des principales marchandises pendant les mois juillet et août 1909/1908. — Betriebsergebnisse der schweizerischen Bundesbahnen. — Résultats de l'exploitation des chemins de fer fédéraux. — Wochenansweise verschiedener Notenbanken. — Situations hebdomadaires de diverses banques d'émission. — Die internationale Gewerkschaftsbewegung. — Vozrozzhen der im Reiseverkehr nach Deutschland eingebrachten Zigarren. — Bank von England. — Banque d'Angleterre. — Postscheck- und Giroverkehr.

Handelsregister. — Register du commerce. — Registro di commercio.

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Zürich — Zurich — Zurigo

1909. 20. Oktober. Inhaber der Firma **M. D. Berlitz, The Berlitz School of Languages** in Zürich I ist Maximilian David Berlitz, von New York (U.S.A.), in Paris. Sprachinstitut, Sihlfhofstrasse 3, Hansahof. Die Firma erteilt Prokura an Henri Victor Gaillard, von Marseille, in Paris.

20. Oktober. In der Firma **Gebr. Robert, Roneo Company (Robert frères, Agents, Roneo Company)** in Zürich I (S. H. A. B. Nr. 142 vom 10. Juni 1909, pag. 1026) sind die Prokuren von Emil Weissmann und Carl August Robert erloschen. Das Geschäftslokal befindet sich nunmehr: Bahnhofstrasse 98.

20. Oktober. Die Firma **F. Bolt-Bachmann** in Brüs ch weid-Gossau (S. H. A. B. Nr. 189 vom 28. April 1906, pag. 729) hat ihr Domizil, den Wohnort der Inhaberin und das Geschäftslokal nach **Vogelsang-Ilinau** verlegt.

20. Oktober. Inhaber der Firma **J^o Scholer-Ulrich** in Zürich III ist Jakob Scholer-Ulrich, von Zuzgen (Baselland), in Zürich III. Kolonial- und Merceriwaren: Malzstrasse 1.

20. Oktober. Die Firma **Samuel Theilacker** in Zürich I (S. H. A. B. Nr. 169 vom 23. Mai 1899, pag. 683) verzieht als Geschäftslokal: Stadelhoferstrasse 38.

20. Oktober. Die Firma **E. Pfister-Hofmann** in Zürich I (S. H. A. B. Nr. 432 vom 23. Oktober 1906, pag. 1725) verzieht als Geschäftslokal: Schützengasse 32 — Gessnerallee 44.

21. Oktober. Inhaber der Firma **Willy Horber** in Oberwinterthur ist Willy Horber, von Wängi (Thurgau), in Oberwinterthur. Schifflistickerei. Beim Bahnhof.

21. Oktober. Die Firma **G. Suter-Bohli** in Zürich I (S. H. A. B. Nr. 294 vom 27. August 1900, pag. 1179) — Manufakturwaren — ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

21. Oktober. Die Aktionäre der **Baumann & D^r Müller A.-G.** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 186 vom 23. Oktober 1909, pag. 1309) haben am 20. September 1909 ihre Statuten revidiert, wonach in § 2 am Schlusse des zweiten Satzes die Worte «mit Ausschluss der Liegenschaften» wegfallen. Dem Verwaltungsratsmitglied Philipp Roeder, sen., in Luzern ist an Stelle der bisherigen Kollektivunterschrift nunmehr Einzelunterschrift erteilt.

21. Oktober. Die Firma **O. Diem, Reklameverlag**, in Zürich I (S. H. A. B. Nr. 212 vom 23. August 1909, pag. 1457) — Vertrieb von Reklameartikeln, Herstellung und Versand des patentierten Familienandenken — ist infolge Reduktion des Geschäftes und daherigen Verzichtes des Inhabers erloschen.

21. Oktober. Die Firma **Schwester Stahl** in Zürich II (S. H. A. B. Nr. 489 vom 3. Dezember 1906, pag. 1953) verzieht als Domizil, Wohnort der Gesellschafterinnen und Geschäftslokal: Zürich I, Brandschenkestrasse 38.

21. Oktober. Inhaberin der Firma **M. Pfister-Vohrer** in Zürich I ist Marie Pfister geb. Vohrer, von Tuggen, in Zürich I. Holz- und Kohlenhandel und Spedition. Mühlegasse 8. Die Firma erteilt Prokura an den Ehemann der Inhaberin Robert Pfister-Vohrer.

21. Oktober. Inhaberin der Firma **R. Spörri** in Horgen ist Rosa Spörri geb. Frey, von Fischenthal, in Horgen. Mech. Drechslererei und Holzwarenfabrikation. Im Entweder. Die Firma erteilt Prokura an den Ehemann der Inhaberin Ernst Spörri.

Bern — Berne — Berna

Bureau Bern

1909. 21. Oktober. Inhaber der Firma **Alfred Henzi** in Bern ist Johann Alfred Henzi, von Finsterhennen, Erlach, wohnhaft in Bern. Natur des Geschäftes: Installationsgeschäft für Gasglühlicht und elektrische Anlagen. Waldheimstrasse Nr. 47.

Bureau Interlaken

20. Oktober. Die Firma **E. Gaensler-Wildi, Hotel Temperenzhof** in Unterseen (S. H. A. B. Nr. 122 vom 15. Mai 1909, pag. 871) ist infolge Verpachtung des Geschäftes erloschen.

20. Oktober. Der Verein **Feldschützengesellschaft Stachelberg** in Lauterbrunnen (S. H. A. B. Nr. 454 vom 20. November 1907, pag. 1813) hat an Stelle der demissionierenden Emil von Allmen und Fritz von Allmen gewählt: Als Präsident: Ulrich Fuchs, Zimmermann, und als Sekretär: Peter von Allmen, Schuhmacher, beide im Stachelberg. Dieselben zeichnen kollektiv namens des Vereines.

Bureau Nidau

20. Oktober. Die Kommanditgesellschaft «Judith & Cie., Nachfolger der Uhrenfabrik Seeland» in Mattretsch (S. H. A. B. Nr. 376 vom 6. Dezember 1899, pag. 1514) hat sich aufgelöst; als Liquidator wird Eduard Ruter, von Lyss, Notar in Biel, bestellt, welcher die Liquidation unter der Firma Judith & Cie. Nachfolger der Uhrenfabrik Seeland in Liquidation, besorgen wird.

Bureau de Porrentruy

21 octobre. **Banque Cantonale de Berne, Comptoir de Porrentruy** (F. o. s. du c., 1898, pages 486/6; 1906, pages 169 et 1513; 1907, page 1882; 1908, page 829). La signature qui avait été conférée en son temps à Emile Müller, comme gérant du comptoir de Porrentruy de la Banque cantonale de Berne, se trouve éteinte à partir de ce jour même. En remplacement d'Emile Müller, le conseil de Banque a nommé, dans sa séance du 17 septembre 1909, comme nouveau gérant, Henri Mairet, de La Sagne et les Ponts (Neuchâtel), ancien fondé de pouvoirs de la Banque cantonale Neuchâteloise, en lui confiant la signature individuelle qui engagera valablement le Comptoir de Porrentruy de la Banque Cantonale de Berne.

Amtlicher Teil — Partie officielle

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti

Der unbekannt Inhaber der beiden Coupons Nr. 1, fällig geworden am 1. Mai 1909, zu den Aktien Nr. 86,200 und 86,204 der Schweizerischen Nationalbank in Bern von Fr. 500, wird hiemit aufgefordert, diese Coupons binnen einer Frist von 3 Jahren, von der ersten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatte an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst nach Verlauf dieser Frist die Coupons kraftlos erklärt werden. (W. 115*)

Bern, den 12. Oktober 1909. Der Gerichtspräsident III: Marti.

Das Obergericht des Kantons Baselland hat mit Beschluss vom 8. Oktober 1909 die Einleitung des Amortisationsverfahrens gemäss Art. 793 und ff. O. R. verfügt in bezug auf eine von der Firma Loosli & Hermann in Zürich am 10. September 1909 ausgestellte, von A. Hagler in Lausen (Baselland), akzeptierte und am 13. November 1909 fällige Tratte per Fr. 8550, zahlbar bei den Herren Ebinger & Cie. in Basel.

Der allfällige Inhaber dieser Urkunde wird anmit aufgefordert, dieselbe innert 3 Monaten, vom Tage der ersten Auskundung an gerechnet, der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, widrigenfalls die Amortisation ausgesprochen würde. (W. 116*)

Liestal, den 11. Oktober 1909. Obergerichtskanzlei Baselland.

Nr. 1227 im Betrage von Fr. 800 à 100 Rp. mit Fr. 3200 Vorgang, zahlbar bei Handwechsel oder Erbsglück, 4 % verzinslich, d. d. 19. Dezember 1887, haftend auf dem Haus Nr. 648 B beim Sennhof im Rinkenbach, Bezirk Appenzell. Nr. 20142 im Betrage von Fr. 240 à 100 Rp. mit Fr. 3240 Vorgang, zahlbar bei Handwechsel, 2 liegende Zinse, d. d. 8. Februar 1861, haftend auf der Heimat Nr. 202/184 in Wäfen in Steinegg, Bezirk Rüte, werden vermisst.

Allfällige Inhaber dieser Titel werden aufgefordert, dieselben innert sechs Monaten a dato auf unterzogener Stelle einzureichen, ansonst solche als amortisiert im Pfandprotokoll gestrichen werden. (W. 119*)

Appenzell, den 16. Oktober 1909. Die Landeskanzlei.

Der unbekannt Inhaber des Interimsscheines Nr. 67092 der Schweizerischen Nationalbank in Bern wird hiemit aufgefordert, diesen Titel binnen einer Frist von 3 Jahren, von der ersten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatte an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst die Amortisation des Titels ausgesprochen wird.

Bern, den 21. Oktober 1909. (W. 120*) Der Gerichtspräsident III: Marti.

Rechtsdomizile. — Domiciles juridiques. — Domicilio legale.

La Garantie Fédérale

gegenseitige französische Vieh- und Pferde-Versicherungs-Gesellschaft mit festen Beiträgen in Paris. In Ersetzung des frührern wird das Rechtsdomizil für den Kanton Tessin bei Herrn G. M. Piazza, Advokat, in Bellinzona, verlegt. Gleichzeitig wird zur Kenntnis gebracht, dass der Geschäftssitz für die Schweiz vom Falkenplatz nach Bollwerk 23 verlegt wurde. Bern, den 18. Oktober 1909. (D. 86) Der Direktor für die Schweiz: Rob. Aeschlimann.

Gladbacher Feuerversicherungs-Aktien-Gesellschaft

Das [kantonale] Rechtsdomizil der Gesellschaft für den Kanton Schaffhausen ist nunmehr bei Herrn G. Schweizer, Geschäftsführer in Schaffhausen, z. gr. Käfig, Vorstadt 43. Zürich, den 19. Oktober 1909. (D. 87) Gladbacher Feuerversicherungs-Aktien-Gesellschaft. Die Generalagentur für die Schweiz: Jacques Graf.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

1909. 20. Oktober. Inhaber der Firma M. Buchter-Schneider in Thalingen ist Martin Buchter-Schneider, von und in Thalingen. Natur des Geschäftes: Wein-, Bier- und Speisewirtschaft; Schuhwarenhandlung. Geschäftsort: Zum Biberstühli.

20. Oktober. Inhaber der Firma J. Storrer-Hablützel in Hemishofen ist Jean Storrer-Hablützel, von Schaffhausen, wohnhaft in Hemishofen. Natur des Geschäftes: Spezereiwarenhandlung. Geschäftsort: Nr. 11.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Payerne.

1909. 20. Oktober. Le chef de la maison Veuve Oguey-Tenthorey, à Payerne, est Louise, fille d'Henri-Abram Tenthorey, veuve de Vincent Oguey, d'Ormont-Dessous, domiciliée à Payerne. Genre de commerce: Epicerie et mercerie. Magasin et bureau: Grande Rue.

Bureau de Vevey.

18 octobre. Auguste, fils de Henri Cuénoud, de Cully et Lutry, et Louis, fils de Jean Zurbrugg, de Frutigen (Berne), les deux domiciliés à Glion, commune des Planches, ont constitué, sous la raison sociale Cuénoud & Cie., une société en nom collectif, dont le siège est à Glion, Les Planches, et qui a commencé le 1^{er} octobre 1909. Genre de commerce: Epicerie de Glion, English Warehouse, hazar. Etablissement et bureau: A Glion.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds.

1909. 18 octobre. La raison Eugé. Clémence-Beurret, successeur de Clémence frères, à La Chaux-de-Fonds, fabrication d'horlogerie (F. o. s. du c. du 6 octobre 1892, n° 216), est éteinte ensuite du décès du titulaire. L'actif et le passif sont repris par la nouvelle société «Clémence Frères & Cie., successeurs de Eugé Clémence-Beurret».

18 octobre. Madame Alice Clémence-Beurret, veuve de Eugène, de Muriaux (Berne), domiciliée à La Chaux-de-Fonds, Albert Clémence, de Muriaux, à La Chaux-de-Fonds, Ewald Schmidt-Clémence, de Werden a. Rubr, à La Chaux-de-Fonds, et Louis Clémence, de Muriaux, domicilié à Fribourg, ont constitué à La Chaux-de-Fonds, sous la raison sociale

Clémence Frères & Cie., successeurs de Eugène Clémence-Beurret, une société en nom collectif commençant dès l'inscription au registre du commerce et qui a repris l'actif et le passif de la maison «Eugé Clémence-Beurret», radiée. Genre de commerce: Fabrication d'horlogerie et vente. Bureaux: Rue Numa-Droz, n° 21.

18 octobre. La liquidation de l'Association des Fabricants d'Aiguilles à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 4 août 1909, n° 196), étant terminée, cette raison est radiée.

18 octobre. Auguste Kleiber, de Benken (Bâle-Campagne), et Emile Farinoli, de Bocca (Italie), les deux domiciliés à La Chaux-de-Fonds, ont constitué à La Chaux-de-Fonds, sous la raison sociale Kleiber et Farinoli, une société en nom collectif commencée le 1^{er} octobre 1907. Genre de commerce: Ferblanterie et installations. Bureaux: Rue de la Boucherie n° 5.

19 octobre. La procuration collective conférée par la maison Weill & Cie., à Londres, à Henri Quaille et Charles-André Dellimoges, pour gérer les affaires de la succursale de La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 2 juillet 1901, n° 237), est éteinte. La maison confère la procuration individuelle à Henri Quaille, de la Brévine, domicilié à La Chaux-de-Fonds, jusqu'ici fondé de procuration collective.

Genf — Genève — Ginevra

1909. 19 octobre. Suivant statuts et procès-verbal de l'assemblée constitutive signés de tous les actionnaires, il s'est constitué sous la dénomination de Société Anonyme de charriages et transports, une société anonyme ayant pour objet l'exploitation d'une entreprise de charriages et transports. Le siège de la société est à Plainpalais. Sa durée est illimitée. Les statuts portent la date du 16 octobre 1909. Le capital social est fixé à la somme de quinze mille francs (fr. 15,000), divisé en 150 actions, au porteur, de fr. 100 chacune. Les publications de la société seront valablement faites par avis insérés dans la «Feuille d'avis officielle du canton de Genève». La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 3 membres nommés pour 3 ans et rééligibles. Pour les actes à passer et signatures à donner, le conseil d'administration est valablement représenté par son administrateur ou un administrateur-délégué. Pour la première période triennale, Edouard Pilet, à Genève, a été désigné par les statuts comme seul administrateur. Siège social: Jonction

GENERAL LIFE ASSURANCE COMPANY, LONDON

Direktion für die Schweiz: Gebr. Stebler, Zürich I.

Bilanz per 31. Dezember 1908

| Aktiva | | | Passiva | |
|------------|-----|--|--|-----------------|
| Fr. | Ct. | | Fr. | Ct. |
| 9,546,720 | 62 | Hypotheken auf Grundpfänder im Vereinigten Königreich. | Einbezahletes Aktienkapital | Fr. 1,250,000.— |
| 2,948,059 | 06 | Darlehen auf Policen der Gesellschaft. | Kapitalversicherungs- und Rentenfonds | » 49,449,603.33 |
| 34,915,383 | 95 | Wertschriften | Kursreserve | » 3,660,530.94 |
| 2,231,716 | 98 | Darlehen an lokale Behörden und Körperschaften. | Insgesamt Fonds | 54,360,134 27 |
| 2,113,123 | 96 | Darlehen gegen Nutzniessungen und nacktes Eigentum. | Reserve für unerledigte Versicherungen | 509,691 46 |
| 28,085 | 32 | Darlehen gegen Aktien der Gesellschaft. | Steuern und verschiedene Kreditoren | 6,816 25 |
| 879,268 | 44 | Darlehen gegen persönliche Sicherheit. | Ausstehende Rückversicherungsprämien | 25,970 41 |
| 52,500 | — | Darlehen gegen Hinterlage von Wertschriften. | Bei Agenturen | 13,962 71 |
| 767,708 | 96 | Bei Agenturen und Zweiganstalten. | Unerhobene Dividenden der Aktionäre | 90,377 71 |
| 194,862 | 29 | Rückständige Prämien. | | |
| 575,974 | 58 | Rückständige Zinsen. | | |
| 14,678 | 96 | Prämien von Kredit-Policen. | | |
| 433,292 | 50 | Depositen. | | |
| 305,577 | 19 | Barbestand und Konto-Korrent. | | |
| 55,006,952 | 81 | | 55,006,952 | 81 |

“Norwich Union”, gegenseitige Lebensversicherungs-Gesellschaft in Norwich

Gegründet 1805

Bilanz der Gesellschaft am 31. Dezember 1908

| Aktiva | | | Passiva | |
|-------------|-----|------------------------------------|---|--------------------|
| Fr. | Ct. | | Fr. | Ct. |
| 111,167,899 | 75 | Hypothekarische Anlagen. | Lebens-Versicherungs-Fonds | Fr. 160,275,222.65 |
| 10,474,655 | 65 | Darlehen gegen Hinterlage. | Policies Trust Fund | » 32,813.50 |
| 7,045,696 | 40 | Darlehen auf Policen. | Kapitalanlagen-Reserve | » 896,592.50 |
| 25,704,693 | 70 | Wertschriften | Rentenfonds | » 24,380,996.85 |
| 14,154,888 | 40 | Nutzniessungen, Grundrenten etc. | Kapitalversicherg. (Capital redemption) | » 17,564,398.25 |
| 20,758,280 | 60 | Grundbesitz und Gebäude. | Total der Fonds, gemäss Gewinn- und Verlustrechnung | 203,150,023 75 |
| 3,834,511 | 15 | Agenturen und ausstehende Prämien. | Anerkannte, noch nicht erledigte Verpflichtungen | 892,053 75 |
| 2,349,844 | — | Zinsen. | Diverse Kreditoren | 9,945 50 |
| 7,047,021 | 25 | In Kassa und bei Banken. | | |
| 1,520,532 | 10 | Andere Aktiven. | | |
| 204,052,023 | — | | 204,052,023 | — |

Norwich, den 19. Mai 1909.

sig. J. J. W. Deuchar,
Generaldirektor und Aktuar.

sig. Haynes S. Robinson, Präsident.
Peter Eade,
J. J. Winter, } Verwaltungsräte.

L'UNION, compagnie anonyme d'assurances contre l'incendie, à Paris

Balance des écritures au 31 décembre 1908

| Actif | | | Passif | |
|-------------|-----|---|--|----------------|
| Fr. | Ct. | | Fr. | Ct. |
| 7,500,000 | — | Actionnaires (capital restant à appeler). | Capital social entièrement souscrit | 10,000,000 |
| 16,516,019 | 05 | Placements de fonds. | Reserves diverses | 16,655,000 |
| 3,050,914 | 68 | Immeuble, siège social de la Compagnie. | Caisse de prévoyance et fonds de retraite | 1,227,124 68 |
| 3,809,816 | 12 | Espèces en caisse, soldes en banque et effets à recevoir. | Sinistres en suspens à régler | 1,101,142 65 |
| 2,726,250 | — | Fonds publics et autres titres en dépôt comme cautionnement des agents. | Solde dû aux réassureurs | 282,293 74 |
| 2,948,076 | 17 | Solde en caisse chez les agents et primes échues. | Cautionnements fournis par les agents | 2,903,249 34 |
| 280,409 | 87 | Débiteurs divers. | Dividende à payer | 1,589,416 90 |
| 17,210,805 | 60 | Réassurances cédées sur 1909 et les années suivantes. | Frais divers (taxes et autres articles) | 1,885,395 95 |
| 110,731,460 | 20 | Primes à échoir sur les polices à long terme. | Portefeuille des assurances pour 1909 et années suivantes | 110,731,460 20 |
| | | | Primes de réassurances à payer pour 1909 et les années suivantes | 17,210,805 60 |
| 164,773,751 | 69 | | Solde du compte de profits et pertes reporté à nouveau | 1,187,862 63 |
| | | | 164,773,751 | 69 |

Ein- und Ausfuhr der wichtigsten Waren in den Monaten Juli und August 1909/1908

Importation et exportation des principales marchandises pendant les mois juillet et août 1909/1908

Bemerkungen. 1) Wo die Ausfuhr grösster ist als die Einfuhr, ist dies durch fette Schrift hervorgehoben. 2) Die Werte werden nur vierteljährlich angegeben.

Observations. 1^o On l'exportation dépasse l'importation, les chiffres sont imprimés en caractères gras. 2^o Les valeurs ne sont communiquées que trimestriellement.

Main data table with columns for 'Einfuhr - Importation' and 'Ausfuhr - Exportation' for July and August 1909 and 1908. It lists various goods like 'Nahrungs- und Genussmittel', 'Tiere', and 'Düngstoffe' with their respective values in Swiss Francs.

| Gebrauchs- Zahl & Menge | Gattung der Ware | Einfuhr — Importation | | | | Ausfuhr — Exportation | | | | Nature de la marchandise |
|----------------------------|--|-----------------------|---------|---------|---------|-----------------------|---------|---------|---------|--|
| | | Juli | | August | | Juli | | August | | |
| | | 1909 | 1908 | 1909 | 1908 | 1909 | 1908 | 1909 | 1908 | |
| | | q netto | q netto | q netto | q netto | q netto | q netto | q netto | q netto | |
| 182 | Zeug, Riemen- und Militärlleder: schwarz und naturfarbig | 182 | 84 | 97 | 105 | 6 | 89 | 21 | 56 | Cuir pour harnais, courroies, etc.: noirs ou de couleur naturelle |
| 183 | — lackiert und gefärbt | 25 | 28 | 81 | 21 | — | — | — | — | — vernis ou teints |
| 184 | Nicht genannte Lederarten | 257 | 302 | 309 | 381 | 5 | 11 | 11 | 4 | Cuir et peaux non dénommés |
| 188 | Lederwaren, fertige | 95 | 81 | 102 | 85 | 7 | 10 | 11 | 7 | Ouvrages en cuir, fins |
| 193 | Ungefütterte Lederschnhe | 110 | 56 | 214 | 78 | 1 | 1 | 4 | 1 | Souliers de cuir, non doublés |
| 195 | Schuhe mit Kalb-, Ziegen-, Schaf- und Phantasieoberleder etc. | 265 | 258 | 381 | 221 | 207 | 149 | 345 | 280 | Souliers avec empègues de cuir de veau, de chèvre, de mouton et de fantaisie, etc. |
| 199 | Schuhe aus Stramin, Filz, Lasting etc. mit Ledersohle oder Lederbesatz | 75 | 36 | 200 | 110 | 86 | 108 | 99 | 86 | Souliers en canevas, feutre, serge de Berry, etc. avec semelles en cuir ou garnis de cuir |
| | Sämereien, Futtermittel etc. | | | | | | | | | Semences, fourrages, etc. |
| 203 | Gras und Kleesaat | 28 | 20 | 11 | 67 | — | — | — | — | Semences de graminées et graines de trèfle |
| 204 | Oel Samen, Oelfrüchte | 851 | 631 | 1,311 | 973 | — | — | — | — | Graines et fruits oléagineux |
| 211a | Laub, Schilf, Stroh | 54,707 | 85,561 | 41,555 | 61,786 | 268 | 31 | 133 | 88 | Feuillée, roseaux, paille |
| 212 | Heu | 14,344 | 16,907 | 15,561 | 20,275 | 5,870 | 654 | 3,569 | 549 | Foin |
| 216a | Futtermehle, denaturiert | 27,522 | 20,983 | 28,491 | 28,208 | 2 | — | 1 | 82 | Farine pour le bétail, dénaturée |
| | Holz | | | | | | | | | Bois |
| 221 | Brennholz etc.: Laubholz | 96,131 | 85,797 | 49,258 | 63,242 | 22,865 | 20,726 | 27,768 | 17,378 | Bois à brûler, etc.: d'essences feuillues |
| 222 | Brennholz etc.: Nadelholz | 94,053 | 98,545 | 78,413 | 79,797 | 4,839 | 6,488 | 16,343 | 4,842 | Bois à brûler, etc.: d'essences résineuses |
| 224 | Holzkohlen | 9,129 | 10,600 | 8,533 | 11,914 | 1,055 | 639 | 918 | 1,034 | Charbon de bois |
| 225 | Gerberinde, Gerberlohe | 9,099 | 14,275 | 7,116 | 6,580 | — | 113 | 102 | — | Tan, écorce à tan |
| 229 | Nitzholz roh: Laubholz | 11,271 | 19,697 | 9,364 | 9,128 | 2,630 | 32,702 | 3,247 | 4,169 | Bois d'œuvre, brut: d'essences feuillues |
| 230 | Nitzholz roh: Nadelholz | 54,184 | 68,942 | 57,679 | 55,697 | 13,843 | 10,487 | 14,680 | 13,254 | Bois d'œuvre, brut: d'essences résineuses |
| 235 | Bretter, etc., eichene | 8,193 | 21,082 | 11,771 | 13,302 | 305 | 35 | 25 | 8 | Planches, etc., de chêne |
| 236 | Bretter, etc., aus anderem Laubholz | 8,757 | 9,725 | 8,458 | 11,000 | 797 | 888 | 1,411 | 596 | Planches, etc., d'autres essences feuillues |
| 237 | Bretter, etc., aus Nadelholz | 120,805 | 129,587 | 112,238 | 106,483 | 8,442 | 7,257 | 6,700 | 5,612 | Planches, etc., d'essences résineuses |
| 241 | Fourniere aller Art | 433 | 537 | 510 | 240 | — | — | — | 1 | Placages de tout genre |
| 259 | Möbel etc., glatt, roh | 197 | 163 | 98 | 179 | 25 | 35 | 143 | 77 | Meubles, etc., unis, bruts |
| 260 | Möbel etc., glatt, andere | 252 | 223 | 211 | 173 | 100 | 18 | 33 | 25 | Meubles, etc., unis, autres |
| 261 | Möbel etc., gekleht etc.: roh | 143 | 141 | 106 | 98 | 5 | 9 | 2 | 11 | Meubles, etc., avec moultures, etc.: bruts |
| 262 | Möbel etc., gekleht etc.: andere | 510 | 608 | 528 | 478 | 67 | 34 | 29 | 49 | Meubles, etc., avec moultures, etc.: autres |
| 264a | Möbel etc., geschlitz, gestochen etc.: andere als rohe | 128 | 123 | 103 | 106 | 34 | 13 | 27 | 31 | Meubles, etc., sculptés, ciselés, etc.: autres que bruts |
| | Papier u. graphische Erzeugnisse | | | | | | | | | Papier et produits d'arts graphiques |
| 289 | Holzschliff, Holzmehl; Lumpenhalbstoff | 2,377 | 2,750 | 1,483 | 2,484 | 1,026 | 885 | 887 | 819 | Pâte de bois, sciure de bois; pâte de chiffons |
| 290 | Cellulose etc., ungebleicht | 4,447 | 3,695 | 5,027 | 4,237 | 2,118 | 1,981 | 1,940 | 2,635 | Cellulose, etc., non blanchie |
| 291 | Cellulose etc., gebleicht | 2,461 | 3,947 | 2,785 | 2,155 | 1,118 | 873 | 799 | 672 | Cellulose, etc., blanchie |
| 292 | Pappen, grane, Holz, Stroh pappen, etc. | 2,382 | 2,575 | 2,164 | 985 | 251 | 191 | 300 | 128 | Cartons gris, carton de pâte de bois, etc. |
| 300 | Zeitungsdruckpapier | 219 | 88 | 131 | 42 | — | — | — | — | Papier pour l'impression de journaux |
| 301 | Anderes einfarbiges Druckpapier etc. | 2,627 | 1,622 | 2,662 | 1,661 | 47 | 37 | 65 | 82 | Autre papier à imprimer, etc., unicolore |
| | Drucke, lose oder broschiert: | | | | | | | | | Imprimés et lithographies, en feuilles ou brochés: |
| 812 | — einfarbig | 265 | 257 | 267 | 260 | 188 | 190 | 169 | 155 | — d'une seule couleur |
| 814 | — mehrfarbig | 404 | 518 | 388 | 424 | 121 | 187 | 150 | 122 | — de plus d'une couleur |
| 816 | Lichtdruckbilder, etc., lose od. broschiert | 124 | 101 | 114 | 107 | 33 | 39 | 16 | 22 | Phototypies, etc., en feuilles ou brochées |
| 820 | Papierpateten | 457 | 435 | 423 | 431 | 2 | 3 | 3 | 3 | Papiers de tenture |
| 821 | Bücher, bedruckt | 2,613 | 2,194 | 2,705 | 2,600 | 592 | 519 | 676 | 684 | Livres imprimés |
| | Spinnstoffe | | | | | | | | | Matières textiles |
| 841 | Baumwolle, roh | 12,838 | 10,662 | 9,903 | 8,824 | — | — | — | — | Coton brut |
| 844 | Baumwollabfälle | 2,667 | 2,155 | 1,980 | 2,406 | 8,428 | 2,412 | 8,617 | 1,785 | Déchets de coton |
| | Garne, roh, einfach: | | | | | | | | | Fils écrus, simples: |
| 847 | — bis und mit Nr. 19 | 42 | 63 | 79 | 163 | 178 | 142 | 247 | 152 | — jusqu'au n° 19 |
| 848 | — von Nr. 20 bis 119 | 1,478 | 1,942 | 1,507 | 843 | 1,145 | 1,097 | 1,016 | 1,055 | — du n° 20 au n° 119 |
| 849 | — von Nr. 120 und darüber | 324 | 137 | 408 | 165 | 2 | 2 | 2 | 2 | — du n° 120 et au-dessus |
| 856 | Garne, gebleicht, glaciert, mercerisiert | 28 | 15 | 15 | 26 | 171 | 198 | 227 | 154 | Fils, blanchis, glacés, mercerisés |
| 357 | Garne, gefärbt, bedruckt | 78 | 32 | 64 | 47 | 581 | 800 | 748 | 886 | Fils, teints, imprimés |
| 359 | Garne, für den Detailverkauf | 303 | 210 | 266 | 231 | 149 | 142 | 149 | 138 | Fils, pour la vente en détail |
| | Gewebe, glatt oder geköpert: | | | | | | | | | Tissus, unis ou croisés: |
| 360 | — roh, von 12 kg und mehr per 100 m ² | 134 | 178 | 208 | 199 | 108 | 148 | 85 | 151 | — écrus, de 12 kg ou plus par 100 m ² |
| 361 | — von 6—12 kg per 100 m ² | 3,289 | 2,283 | 3,239 | 2,396 | 682 | 876 | 1,019 | 605 | — de 6 à 12 kg par 100 m ² |
| 363 | — von weniger als 6 kg per 100 m ² : mit 20 und mehr Fäden auf 5 mm ² | 289 | 96 | 244 | 143 | 225 | 187 | 172 | 99 | — de moins de 6 kg par 100 m ² : de 20 fils ou plus par 5 mm ² |
| 864 | — gebleicht, mercerisiert, imprägniert | 197 | 134 | 145 | 122 | 825 | 535 | 264 | 817 | — blanchis, mercerisés, imprégnés |
| 865 | — gefärbt | 209 | 172 | 210 | 182 | 460 | 567 | 892 | 460 | — teints |
| 866 | — bedruckt | 310 | 261 | 266 | 291 | 634 | 607 | 700 | 689 | — imprimés |
| 867 | Buntgewebe: glatt oder geköpert | 342 | 464 | 375 | 441 | 642 | 681 | 612 | 646 | Tissus de fils teints: unis ou croisés |
| 369 | Piqués, Basins etc.: roh | 19 | 9 | 15 | 11 | 12 | 48 | 20 | 41 | Piqués, basins, etc.: écrus |
| 370 | Piqués, Basins etc.: andere | 427 | 322 | 388 | 303 | 28 | 25 | 13 | 25 | Piqués, basins, etc.: autres |
| 871 | Sammetartige Gewebe | 132 | 80 | 126 | 129 | — | — | — | 2 | Tissus veloutés |
| 375 | Bobbinetgewebe | 101 | 62 | 61 | 6 | 6 | 3 | — | 1 | Tissus dentelles |
| 876 | Plattstichgewebe | — | — | — | — | 179 | 125 | 110 | 110 | Plumetis |
| 881 | Bänder | 96 | 75 | 76 | 67 | 22 | 14 | 21 | 9 | Rubanerie |
| 884 | Kettenstichstickereien: Vorhänge | 7 | 10 | 12 | 11 | 318 | 308 | 289 | 210 | Broderies au crochet: rideaux |
| 885 | Kettenstichstickereien: andere | 1 | 2 | 2 | 1 | 77 | 106 | 59 | 78 | Broderies au crochet: autres |
| 886 | Plattstichstickereien: Besatzartikel | 3 | 5 | 6 | 4 | 638 | 429 | 454 | 4,675 | Broderies sur plumetis: garnitures |
| 887 | Plattstichstickereien: Tüllstickereien | 8 | 5 | 6 | 4 | 69 | 44 | 63 | 55 | Broderies sur plumetis: sur tulle |
| 888 | Plattstichstickereien: andere | 6 | 9 | 5 | 8 | 510 | 568 | 422 | 500 | Broderies sur plumetis: autres |
| 390 | Spitzen: Valenciennes, gewebt | 18 | 11 | 11 | 10 | 3 | 3 | 3 | 2 | Dentelles: Valenciennes, tissées |
| 391 | Spitzen: andere | 6 | 7 | 7 | 6 | — | — | — | — | Dentelles: autres |
| 895 | Lindeumteppiche | 2,452 | 1,974 | 2,948 | 2,390 | 25 | 155 | 72 | — | Tapis en liège |
| 896a | Flachs, Hanf, Ramie, Manilahanf | 707 | 1,408 | 459 | 561 | 34 | 33 | 30 | 127 | Lin, chanvre, ramie, chanvre de Manille |
| | Garne, einfach, roh: Leinengarne über Nr. 5 bis und mit Nr. 24; Hanf- und Ramiegarne über Nr. 5 | | | | | | | | | Fils écrus, simples: Fils de lin, de numéros supérieurs au n° 5 jusques et y compris le n° 24; fils de chanvre et de ramie de numéros supérieurs au n° 5. |
| 898b | Garne, einfach, roh: Leinengarne von Nr. 25 und darüber | 149 | 95 | 325 | 346 | — | 18 | 22 | 8 | Fils, écrus, simples: Fils de lin du n° 25 et au-dessus. |
| 899a | Garne, einfach, roh: aus Jute | 314 | 148 | 221 | 171 | — | — | — | — | Fils, écrus, simples: de jute |
| 400 | Garne, gekocht, gelaut, cremiert, gebleicht: von Nr. 41 und darüber: Leinengarne von Nr. 25—40 | 92 | 90 | 149 | 167 | — | — | — | — | Fils débouillis, lessivés, crémés, blanchis: du n° 41 et au-dessus; fils de lin du n° 25—40 |
| 405 | Jutegewebe, roh, unter 9 Fäden | 2,251 | 2,135 | 2,604 | 1,328 | — | — | — | — | Tissus écrus de jute, de moins de 9 fils |
| 411a | Gewebe, gekocht, cremiert, gebleicht | 228 | 171 | 188 | 145 | 15 | 15 | 16 | 33 | Tissus débouillis, crémés, blanchis |
| 412 | Gewebe, gefärbt, bedruckt | 84 | 58 | 62 | 60 | 1 | — | 7 | 1 | Tissus teints, imprimés |
| 413 | Buntgewebe | 42 | 35 | 38 | 39 | — | — | — | — | Tissus de fils teints |
| 423 | Stricke, Taue | 109 | 72 | 42 | 101 | 6 | 4 | 2 | 9 | Cordés, câbles |
| 426 | And. Seilarbeiten, Netze ausgenommen | 135 | 95 | 101 | 101 | 104 | 75 | 74 | 74 | Autres ouvrages de cordier, sauf les filets |
| 435 | Seldmanbfälle; defekte Cocons | 1,261 | 1,601 | 1,340 | 1,359 | 666 | 667 | 625 | 798 | Déchets de soie; cocons défectueux |
| 436 | Feigee | 1,149 | 703 | 959 | 1,022 | 252 | 248 | 272 | 266 | Peigné |
| 438 | Grège | 377 | 412 | 437 | 412 | 71 | 147 | 111 | 111 | Grège |
| 437 | Florettside, ungezwirnt | 27 | 17 | 45 | 9 | 102 | 105 | 119 | 95 | Bourre de soie, non moulinée |
| 438a | Organsin | 1,054 | 1,046 | 1,072 | 981 | 323 | 281 | 282 | 250 | Organsin |
| 438b | Trame | 556 | 521 | 605 | 584 | 236 | 282 | 271 | 227 | Trame |
| 439 | Florettside, gezwirnt | 33 | 48 | 45 | 32 | 983 | 766 | 1,080 | 529 | Bourre de soie, moulinée |
| 440 | Seide, gefärbt | 34 | 18 | 43 | 14 | 409 | 419 | 861 | 856 | Soie teinte |
| | Näh-, Stick- und Posamentierseide: | | | | | | | | | Soie à coudre, à broder, pour passementerie: |
| 443 | — roh | 31 | 28 | 20 | 10 | 45 | 38 | 38 | 42 | — écru |
| 444 | — gefärbt | 2 | 3 | 3 | 1 | 10 | 9 | 8 | 8 | — teinte |
| 445 | — für den Detailverkauf | 6 | 6 | 6 | 6 | 29 | 28 | 25 | 25 | — pour la vente en détail |
| 446 | Kunstseide | 52 | 53 | 57 | 34 | 254 | 192 | 206 | 177 | Soie artificielle |
| 447a | Seidenbentlnoch | — | — | — | — | 28 | 29 | 30 | 25 | Gaze à blutoir |
| 447b | Andere Waren aus Seide etc.: am Stück | 155 | 123 | 198 | 158 | 1,896 | 1,896 | 1,679 | 1,679 | Autres articles en soie, etc.: à la pièce |
| 448 | — zerschnitten etc. | 9 | 8 | 8 | 8 | 60 | 55 | 58 | 74 | — découpés, etc. |
| 449 | Bänder | 956 | 750 | 868 | 1,012 | 568 | 684 | 684 | 486 | Rubanerie |
| 450 | Posamentierwaren | 82 | 29 | 49 | 43 | 2 | 1 | 1 | 1 | Passementerie |
| 451 | Stickereien | 6 | 4 | 5 | 5 | — | — | — | 42 | Broderies |

| Gebrauchs- tarif Teil 1000 | Gattung der Ware | Einfuhr Importation | | | | Ausfuhr - Exportation | | | | Nature de la marchandise | |
|----------------------------------|---|---------------------|-----------|---------------|-----------|-----------------------|--------|---------------|--------|--------------------------|---|
| | | Juli - Juillet | | August - Aoüt | | Juli - Juillet | | August - Aoüt | | | |
| | | 1909 | 1908 | 1909 | 1908 | 1909 | 1908 | 1909 | 1908 | | |
| q netto | | q netto | | q netto | | q netto | | q netto | | | |
| | Wollgarne; Kammgarn: | | | | | | | | | | Fils de laine peignée: |
| 462 | — roh, einfach | 379 | 404 | 505 | 378 | 413 | 426 | 384 | 298 | | — écrus, simples |
| 463 | — roh, mehrfach | 299 | 247 | 309 | 267 | 488 | 471 | 879 | 859 | | — écrus, à plusieurs bonts |
| 468 | — gebleicht, gefärbt etc.: mehrfach | 213 | 149 | 237 | 173 | 8 | 2 | 2 | 4 | | — blanchis, teints, etc., à plusieurs bonts |
| 470 | Garne für den Detailverkauf | 508 | 407 | 606 | 452 | 195 | 217 | 183 | 184 | | Fils pour la vente en détail |
| 472 | Kammgarngewebe, roh | 14 | 12 | 8 | 9 | 87 | 297 | 151 | 246 | | Tissus écrus, de laine peignée |
| | Gewebe gebleicht, gefärbt, bedruckt: | | | | | | | | | | Tissus blanchis, teints, imprimés: |
| 474 | — über 300 g per m ² | 1,421 | 1,262 | 1,646 | 1,333 | 30 | 40 | 26 | 44 | | — de plus de 300 g par m ² |
| 475a | — Zanella und Serge | 112 | 88 | 110 | 103 | — | — | — | — | | — Zanella et serge |
| 475b | — von 300 g und weniger per m ² | 1,625 | 1,601 | 2,024 | 1,657 | 228 | 230 | 227 | 247 | | — de 300 g ou moins par m ² |
| 482b | Bodenteppiche, feine | 189 | 186 | 318 | 234 | 9 | 18 | 15 | 15 | | Tapis de pieds, fins |
| 484 | Bänder | 25 | 24 | 21 | 17 | — | — | — | — | | Rubannerie |
| 485 | Posamentierwaren | 22 | 30 | 31 | 28 | — | — | — | — | | Passenterie |
| 486 | Stickereien | 4 | 4 | — | — | 51 | 13 | 42 | 11 | | Broderies |
| 508a | Strohgeflechte (Tressen), roh | 433 | 325 | 671 | 462 | 42 | 19 | 13 | 19 | | Tresses de paille, écrues |
| 508b | — andere | 11 | 78 | 37 | 25 | 232 | 252 | 353 | 242 | | Tresses, autres |
| 511 | Waren aus Stroh etc., gefärbt, bedruckt, mit Verzierungen etc. | 5 | 3 | 9 | 4 | 77 | 42 | 95 | 47 | | Articles en paille, etc., teints, imprimés, avec ornements, etc. |
| | Kautschuk und Guttapercha | | | | | | | | | | Caoutchouc et gutta-percha |
| 517 | Bänder, Streifen, Platten, Kugeln etc.: ohne Gewebe- oder Metalleinlage | 129 | 124 | 102 | 86 | 4 | 5 | 3 | 3 | | Bandes, feuilles, plaques, boules, etc.: sans intercalation métallique ou de tissés |
| 522 | Schläuche, Röhren im Gew. od. Metalleinl. | 317 | 345 | 270 | 264 | 7 | 5 | 7 | 5 | | Tuyaux, tubes: av. intercal. métal. ou d. tissés |
| 527 | Gewebe in Verbind. m. and. Textilstoffen | 29 | 29 | 26 | 26 | 64 | 79 | 95 | 80 | | Tissus combinés av. d'autres matières textiles |
| | Konfektion | | | | | | | | | | Confection |
| | Leibwäsche aus Baumwolle, Leinen etc.: | | | | | | | | | | Lingerie en coton, lin, etc.: |
| 530 | Hemden | 77 | 55 | 67 | 51 | 1 | 1 | 1 | 1 | | — chemises |
| 531 | — Hemdenkragen, Manschetten etc. | 72 | 87 | 70 | 55 | — | — | — | — | | — cols, manchettes, etc. |
| 532 | — andere | 81 | 64 | 95 | 96 | 55 | 37 | 57 | 51 | | — autre |
| 535 | Korsetten aus Baumwolle | 99 | 61 | 73 | 59 | — | — | — | — | | Corsets, de coton |
| | Wirk- und Strickwaren: | | | | | | | | | | Bonneterie, tricot: |
| 538 | — Strümpfe aus Baumwolle etc. | 49 | 29 | 23 | 16 | — | — | 4 | — | | — bas de coton, etc. |
| 539 | — and. a. B. wolle etc., ohne Handschuhe | 105 | 84 | 144 | 103 | 126 | 180 | 185 | 185 | | — autres en coton, etc., sauf les gants |
| 542 | — a. Seide, ohne Strümpfe u. Handschuhe | 2 | 2 | 3 | 2 | 67 | 55 | 103 | 77 | | — en soie, sauf les gants et les bas |
| 545 | — a. Wolle, ohne Strümpfen u. Handschuhe | 156 | 168 | 337 | 290 | 236 | 201 | 304 | 262 | | — en laine, sauf les gants et les bas |
| | Herrenkleider: | | | | | | | | | | Vêtements pour hommes: |
| 546 | — aus Baumwolle, Leinen etc. | 74 | 65 | 56 | 67 | 3 | — | — | — | | — en coton, lin, etc. |
| 548 | — ans Wolle | 160 | 147 | 301 | 277 | 3 | 2 | 2 | 1 | | — en laine |
| | Damenkleider: | | | | | | | | | | Vêtements pour dames: |
| 549 | — aus Baumwolle, Leinen etc. | 136 | 80 | 166 | 106 | 2 | 4 | 4 | 1 | | — en coton, lin, etc. |
| 550 | — aus Seide | 9 | 6 | 11 | 9 | 1 | — | — | — | | — en soie |
| 551 | — aus Wolle | 146 | 112 | 627 | 516 | 2 | 4 | 3 | 3 | | — en laine |
| 552 | — bestickt; Spitzenkleider | 7 | 5 | 4 | — | — | — | — | — | | — brodés; vêtements de dentelles |
| 553 | Krawatten aller Art | 12 | 11 | 11 | 10 | 1 | — | 3 | 1 | | Cravates de tout genre |
| | Mineralische Stoffe | | | | | | | | | | Matières minérales |
| 585 | Kies und Sand | 32,042 | 37,702 | 29,938 | 36,190 | 2,579 | 1,086 | 2,616 | 1,618 | | Gravier; sable |
| 588 | Bruchsteine, roh | 22,568 | 19,655 | 18,744 | 27,469 | 4,153 | 5,247 | 4,357 | 4,814 | | Pierres de carrière, brutes |
| 614 | Kalk, hydraulischer | 1,390 | 2,335 | 1,978 | 1,598 | 9,484 | 9,409 | 11,845 | 7,244 | | Craux hydrauliques |
| 618 | Romanzement | 12,847 | 14,919 | 13,649 | 15,435 | 87 | 61 | 49 | 68 | | Ciment romain |
| 619 | Portlandzement | 3,710 | 2,768 | 3,181 | 3,010 | 17,087 | 4,169 | 17,428 | 4,904 | | Ciment Portland |
| 639 | Asphalt und Erdharze, roh | 1,835 | 2,676 | 3,776 | 3,510 | 47,641 | 44,597 | 87,240 | 35,718 | | Asphalte et bitumes, bruts |
| 643a | Steinkohlen | 1,634,287 | 1,794,734 | 1,671,901 | 1,813,609 | — | — | — | — | | Houille |
| 645 | Coaks | 323,742 | 247,473 | 273,117 | 205,476 | 3,560 | 1,536 | 5,136 | 3,263 | | Coke |
| 646 | Brikette | 746,112 | 471,302 | 658,435 | 447,397 | 38 | 150 | 191 | 18 | | Briquettes |
| | Ton, Steinzeug; Töpferwaren | | | | | | | | | | Argile et grès; poteries |
| 651 | Backsteine, roh oder engobiert; ungelocht oder quergelocht | 14,650 | 5,109 | 3,192 | 4,072 | 10,191 | 16,906 | 9,658 | 4,270 | | Briques, brutes ou engobées: pleines ou percées: transversalement |
| 660 | Backsteine, Röhren, etc.: feuerf. u. säurefest | 15,262 | 8,298 | 12,190 | 12,441 | 132 | 146 | 62 | 158 | | Briques, tuyaux, etc.: refract. a. fen. et a. acides |
| 676 | Steinzeugwaren, feine | 1,521 | 629 | 1,655 | 1,535 | 4 | 4 | 2 | 2 | | Poterie fine en grès |
| 678 | Töpferwaren mit weissem oder gelbem Glanz; Porzellan, Biskuit | 3,801 | 5,596 | 3,733 | 11,560 | 5 | 6 | 12 | 8 | | Poteries à cassure blanche ou jaunâtre; porcelaine, biscuit |
| 679 | Isolatoren aus Porzellan | 1,385 | 1,180 | 675 | 2,276 | 23 | 18 | 15 | 4 | | Isolateurs en porcelaine |
| 680b | Porzellan | 8,862 | 1,267 | 7,211 | 919 | 4 | 3 | 6 | 6 | | Porcelaine |
| | Glas | | | | | | | | | | Verre |
| 686 | Fensterglas, naturfarbig | 3,368 | 3,281 | 4,900 | 4,475 | — | — | — | — | | Verre à vitres, de couleur naturelle |
| 692 | Hohlglas aus halbweissem Glas | 505 | 944 | 443 | 423 | — | — | 5 | — | | Verrerie de verre mi-blanc |
| 693 | Hohlglas aus farblosem Glas | 2,350 | 2,617 | 2,143 | 1,893 | 13 | 30 | 41 | 22 | | Verrerie de verre incolore |
| 694c | Hohlglas, geschliffen, graviert etc. | 702 | 834 | 645 | 690 | 5 | 9 | 6 | 6 | | Verrerie polie, gravée, etc. |
| | Metalle | | | | | | | | | | Métaux |
| 710 | Roh Eisen, Rohstahl | 116,865 | 130,537 | 100,409 | 92,810 | 3,072 | 3,545 | 3,900 | 1,653 | | Fer et acier bruts |
| 711 | Bruch Eisen und Alts Eisen | 18,661 | 3,493 | 8,620 | 12,294 | 18,020 | 16,778 | 24,360 | 18,244 | | Débris de fer et ferraille |
| 714 | Rund Eisen, unter 75 mm Dicke | 10,482 | 10,539 | 11,808 | 7,988 | 8 | 3 | 6 | 5 | | Fer rond, de moins de 75 mm |
| 715 | Walzdraht in Ringen | 6,319 | 7,268 | 7,812 | 4,652 | — | — | — | — | | Fer à filer en torches |
| 718b | Flacheisen, Quadrateisen, unter 36 cm ² | 10,860 | 11,053 | 9,502 | 10,938 | 28 | 10 | 16 | 6 | | Fer plat, fer carré, moins de 36 cm ² |
| | Façoisenisen roh: | | | | | | | | | | Fers spéciaux bruts: |
| 719 | — Querschnitt 12 cm und mehr | 41,203 | 27,029 | 43,502 | 30,217 | 61 | 12 | 1 | 6 | | — section de 12 cm ou plus |
| 720 | — — 6-12 cm | 10,648 | 6,758 | 7,659 | 6,135 | 125 | 24 | 14 | 19 | | — — de 6 à 12 cm |
| 721 | — — unter 6 cm | 4,059 | 2,755 | 2,685 | 2,873 | 284 | 296 | 115 | 140 | | — — de moins de 6 cm |
| | Eisen gezogen oder kalt gewalzt: | | | | | | | | | | Fer étiré ou laminé à froid: |
| 725b | — roh, unter 12 kg per Meter | 1,354 | 1,278 | 1,546 | 1,186 | 85 | 85 | 95 | 68 | | — brut, moins de 12 kg par mètre |
| 724 | — verbleit, verzinkt etc. | 1,665 | 1,328 | 2,152 | 1,426 | 5 | 5 | 1 | 2 | | — plombé, étamé, etc. |
| | Eisenblech, roh, verzinkt etc.: | | | | | | | | | | Tôle de fer brute, zinguée, etc.: |
| 725 | — 10 mm Dicke und mehr | 5,667 | 3,853 | 4,351 | 5,142 | — | — | — | — | | — épaisseur 10 mm et plus |
| 726 | — von 3 bis 10 mm | 7,317 | 5,695 | 4,427 | 6,662 | — | — | — | — | | — 3 à 10 mm |
| 728 | Dekapierte Bleche etc., unter 3 mm | 6,253 | 6,354 | 5,501 | 4,827 | 67 | 25 | 103 | 140 | | Tôle décapée, etc., moins de 3 mm |
| | Anderes Eisenblech unter 3 mm: | | | | | | | | | | Autre tôle de fer, moins de 3 mm: |
| 730b | — roh | 4,640 | 5,434 | 4,306 | 4,800 | 12 | 6 | 21 | — | | — brute |
| 731 | — verzinkt, verbleit, verzinkt | 17,273 | 16,688 | 16,968 | 12,438 | 1 | 9 | — | 5 | | — étamée, plombée, zinguée |
| 738 | Schienen, 15 kg und mehr per Meter | 15,104 | 17,423 | 35,772 | 38,564 | — | — | — | — | | Rails, 15 kg ou plus par mètre |
| 750 | Feilen, Raspeln, unter 16 cm | 12 | 14 | 11 | 7 | 57 | 61 | 64 | 57 | | Limes, râpes, moins de 16 cm |
| 751 | Sensen, Sichel, Gabeln | 1,187 | 1,035 | 1,038 | 1,018 | 2 | 2 | 12 | 25 | | Faux, faucilles, fourches |
| 752 | Landwirtschaftliche u. Gartenwerkzeuge | 1,099 | 1,074 | 1,198 | 1,030 | 4 | 3 | 2 | 2 | | Outils pour l'agriculture et l'horticulture |
| | Schlosser- und Spenglerwaren: | | | | | | | | | | Serrurerie, ferblanterie: |
| 787 | — roh, gefeilt etc. | 1,620 | 1,531 | 1,548 | 1,648 | 63 | 82 | 106 | 52 | | — brutes, limées, etc. |
| 788b | — verzinkt, verbleit etc. | 762 | 680 | 771 | 547 | 414 | 317 | 288 | 301 | | — étamées, cuivrées, etc. |
| 789b | — bemalt, lackiert etc. | 282 | 216 | 294 | 237 | 62 | 6 | 7 | 7 | | — peintes, vernies, etc. |
| 790 | — emailliert | 166 | 201 | 173 | 164 | 129 | 69 | 188 | 159 | | — émaillées |
| | Waren aus Grauguss: | | | | | | | | | | Ouvrages en fonte grise: |
| 793 | — roh, 100 kg und mehr per Stück | 934 | 1,243 | 1,549 | 2,635 | 459 | 286 | 538 | 340 | | — bruts, 100 kg ou plus par pièce |
| 794 | — roh, 40-100 kg per Stück | 1,584 | 2,057 | 1,326 | 1,662 | 85 | 67 | 102 | 11 | | — bruts, 40 à 100 kg par pièce |
| 795 | — roh, 5-40 kg per Stück | 3,077 | 8,070 | 8,220 | 2,202 | 32 | 202 | 41 | 41 | | — bruts, 5 à 40 kg par pièce |
| 796 | — roh, weniger als 5 kg per Stück | 899 | 1,130 | 673 | 1,090 | 28 | 44 | 16 | 18 | | — moins de 5 kg par pièce |
| 797 | — emailliert | 908 | 751 | 974 | 1,337 | 9 | 9 | 1 | — | | — émaillées |
| 798 | — andere 100 kg und mehr per Stück | 341 | 514 | 164 | 214 | 103 | 151 | 25 | 264 | | — autres, 100 kg ou plus par pièce |
| 799 | — andere, 40-100 kg per Stück | 195 | 144 | 136 | 217 | 12 | 26 | 26 | 26 | | — autres, 40 à 100 kg par pièce |
| 800 | — andere, 5-40 kg per Stück | 1,043 | 436 | 392 | 609 | 82 | 64 | 44 | 57 | | — autres, 5 à 40 kg par pièce |
| 801 | — andere, weniger als 5 kg per Stück | 477 | 440 | 443 | 351 | 16 | 11 | 15 | 13 | | — moins de 5 kg par pièce |
| | Schmiedewaren, andere als rohe, von weniger als 25 kg per Stück | 576 | 683 | 670 | 748 | 182 | 92 | 133 | 113 | | Ouv |

| Gebrauchs- tarif N° | Gattung der Ware | Einfuhr — Importation | | | | Ausfuhr — Exportation | | | | Nature de la marchandise |
|---------------------------|--|-----------------------|---------|---------|---------|-----------------------|---------|---------|---------|---|
| | | 1909 | 1908 | 1909 | 1908 | 1909 | 1908 | 1909 | 1908 | |
| | | q netto | q netto | q netto | q netto | q netto | q netto | q netto | q netto | |
| 819 | Kupferrohren | 593 | 503 | 588 | 536 | 28 | 20 | 38 | 1 | Tuyaux de cuivre |
| | Kupferwaren: | | | | | | | | | Ouvrages en cuivre: |
| 838 | — roh, nicht abgedreht | 67 | 95 | 93 | 123 | 14 | 6 | 20 | 11 | — bruts, non tournés |
| 834 | — abgedreht | 129 | 124 | 117 | 124 | 14 | 11 | 8 | 17 | — tournés |
| 835 | — poliert, mattiert | 186 | 153 | 174 | 163 | 28 | 34 | 41 | 21 | — polis, matés |
| 886 | — vernickelt, bemalt etc. | 303 | 265 | 272 | 259 | 57 | 76 | 59 | 74 | — nickselés, peints, etc. |
| 841 | Weichblei in Barren, Blöcken etc. | 3,243 | 3,781 | 5,681 | 4,929 | 20 | 52 | 19 | 1 | Plomb doux en barres, saumons, etc. |
| 848 | Zink in Barren, Blöcken etc. | 1,760 | 1,249 | 1,560 | 1,406 | 1,955 | 2,886 | 1,271 | 1,105 | Zinc en barres, saumons, etc. |
| 849 | Zink, gewalzt, Stangen, Blech etc. | 1,487 | 1,543 | 1,458 | 1,638 | 1 | 10 | 2 | 4 | Zinc laminé, barres, tôle, etc. |
| 853 | Zinn in Barren, Blöcken, Platten | 1,227 | 812 | 877 | 1,151 | 16 | 17 | 17 | 53 | Étain en barres, saumons, plaques |
| 856 | Stanniol | 97 | 224 | 140 | 82 | 43 | 38 | 54 | 38 | Tain |
| 860 | Nickel, gewalzt, Blech, Röhren etc. | 236 | 161 | 220 | 239 | 3 | 5 | 6 | 3 | Nickel laminé, tôle, tuyaux, etc. |
| 869a | Gold, unbearbeitet | 528 | 3,558 | 1,570 | 1,206 | 112 | 219 | 205 | 250 | Or, non ouvré |
| 869b | Silber, unbearbeitet | 8,006 | 5,705 | 7,791 | 6,963 | 1,505 | 2,069 | 1,924 | 1,866 | Argent, non ouvré |
| 869c | Gold, gemünzt | 284 | 1,341 | 888 | 3,221 | 186 | 196 | 320 | 406 | Or monnayé |
| 869e | Silber, gemünzt | 7,616 | 18,039 | 2,448 | 21,485 | 3,677 | 3,566 | 1,475 | 1,083 | Argent monnayé |
| 874a | Gold- und Silberschmiedwaren | 1,016 | 971 | 699 | 672 | 68 | 59 | 113 | 112 | Orfèvrerie et argenterie |
| 874b | Bijouterie, echt | 465 | 506 | 463 | 473 | 121 | 120 | 144 | 133 | Bijouterie vraie |
| | Maschinen und Fahrzeuge | | | | | | | | | Machines et véhicules |
| | Maschinenteile, roh vorgearbeitet: | | | | | | | | | Pièces de machines, grossièrement ébauchées: |
| 879 | — grobe | 3,179 | 2,703 | 3,398 | 3,647 | 152 | 193 | 62 | 244 | — grossières |
| 880 | — unter 50 kg per Stück | 183 | 105 | 158 | 185 | 1 | 5 | 1 | 2 | — moins de 50 kg par pièce |
| 881 | Dampfkessel etc.: aus Eisen | 3,136 | 1,237 | 2,016 | 2,196 | 2,389 | 1,574 | 692 | 2,495 | Chaudières, etc.: en fer |
| 884 | Spinnerei- und Zwirnermaschinen | 1,797 | 1,279 | 1,294 | 1,392 | 1,748 | 1,417 | 1,417 | 1,655 | Machines pour la filature et le retordage |
| 885 | Webstühle | 291 | 754 | 567 | 1 | 4,168 | 5,985 | 4,180 | 6,664 | Méters à tisser |
| 886 | Andere Webereimaschinen | 260 | 94 | 110 | 80 | 547 | 797 | 667 | 984 | Autres machines pour le tissage |
| 837 | Strick-, Wirk- und Verituchmaschinen | 85 | 79 | 37 | 50 | 191 | 172 | 140 | 107 | Machines à tricoter, etc. |
| 888 | Stückmaschinen, Fädemaschinen | 1,683 | 18 | 1,932 | 153 | 1,177 | 1,110 | 1,136 | 592 | Machines à broder et à enfiler |
| 889 | Nähmaschinen und fertige Teile | 834 | 437 | 848 | 438 | 14 | 101 | 15 | 94 | Machines à coudre et pièces finies |
| 890 | Maschinen für den Buchdruck etc. | 1,059 | 440 | 951 | 558 | 195 | 233 | 505 | 339 | Machines pour l'imprimerie, etc. |
| 892 | Hauswirtschaftliche Maschinen | 219 | 338 | 219 | 289 | 21 | 30 | 19 | 29 | Machines pour l'économie domestique |
| 893b | Landwirtschaftliche Maschinen n. gen. | 1,326 | 1,207 | 1,635 | 2,200 | 474 | 99 | 427 | 505 | Machines pour l'agriculture non dénu. |
| | Maschinen der Tarifpositionen 894—898: | | | | | | | | | Les machines des numéros 894 à 898 du tarif d'usage: |
| M-Dy. | Dynamo elektrische Maschinen | 271 | 161 | 355 | 257 | 6,845 | 6,378 | 5,487 | 7,303 | Machines dynamo-électriques |
| M. 1 | Papiermaschinen; Färberei-, Zeugdruck-, Bleicherei- und Appreturmaschinen | 351 | 539 | 540 | 258 | 219 | 92 | 155 | 618 | Machines pour la fabrication du papier; machines pour la teinturerie, l'impression sur étoffes, le blanchiment et l'apprêtage |
| M. 2 | Müllereimaschinen | 27 | 77 | 97 | 59 | 6,848 | 5,956 | 4,737 | 6,150 | Machines pour la minoterie |
| M. 3 | Wasserkraft- u. Winddruckmasch., Pump. | 395 | 1,372 | 437 | 425 | 3,924 | 3,990 | 2,885 | 3,915 | Moteurs hydrauliques et à vent; pompes |
| M. 4 | Dampfmaschinen, Dampfmaschinen etc. | 632 | 420 | 970 | 485 | 2,303 | 5,213 | 3,023 | 3,806 | Machines à vapeur; turbines à vapeur, etc. |
| M. 5 | Gas-, Petrol-, Benzin-, Heißluft- und Druckluftmaschinen etc. | 72 | 55 | 148 | 50 | 8,585 | 3,906 | 2,375 | 3,858 | Moteurs à gaz, à pétrole, à benzine, à air chaud, à air comprimé, etc. |
| M. 6 | Werkzeugmaschinen | 3,638 | 3,001 | 2,581 | 2,534 | 337 | 366 | 391 | 655 | Machines-outils |
| M. 7 | Maschinen für die Herstellung von Nahrungsmitteln; Kälteanlagen; Luftkompressoren | 549 | 840 | 1,204 | 740 | 1,079 | 1,085 | 2,057 | 1,437 | Machines pour la fabrication de substances alimentaires; installations frigorifiques, compresseurs d'air |
| M. 8 | Maschinen für die Fabrikation von Ziegeln, Cement etc. | 538 | 497 | 2,110 | 871 | 795 | 187 | 98 | 127 | Machines pour la fabrication de tuiles, du ciment, etc. |
| M. 9 | Maschinen u. mech. Geräte, nicht genannte | 3,782 | 5,759 | 3,842 | 4,535 | 2,026 | 2,474 | 1,779 | 1,623 | Machines et engins mécan. non dénommés |
| 899 | Eiserne Konstruktionen etc. | 5,835 | 910 | 3,429 | 1,356 | 300 | 430 | 569 | 136 | Constructions en fer, etc. |
| | Fuhrwerke mit Motor: | | | | | | | | | Voitures, à moteur: |
| 913b | — ohne Leder, ohne Polster | 199 | 135 | 247 | 90 | 493 | 279 | 458 | 197 | — sans cuir, non rembourrées |
| 914b | — mit Leder oder Polster | 323 | 71 | 110 | 107 | 222 | 94 | 105 | 38 | — avec cuir, rembourrées |
| 915 | Bicycles und Tandems ohne Motor | 182 | 209 | 119 | 133 | 3 | 3 | 2 | 3 | Bicyclettes et tandems sans moteur |
| | Uhren | | | | | | | | | Horloges et montres |
| 938a | Uhrehäuser, fertig, aus Nickel etc. | 4,963 | 6,181 | 5,943 | 7,726 | 120,242 | 101,907 | 128,181 | 100,571 | Boîtes de montres, finies, en nickel etc. |
| 938b | Uhrehäuser, fertig, aus Silber | 843 | 300 | 571 | 192 | 19,500 | 18,088 | 20,092 | 20,800 | Boîtes de montres, finies, en argent |
| 938c | Uhrehäuser, fertig, aus Gold | 80,339 | 104 | 329 | 40 | 4,363 | 5,100 | 4,671 | 5,630 | Boîtes de montres, finies, en or |
| 938d | Taschenuhren aus Nickel etc. | 356 | 214 | 1,780 | 1,410 | 405,890 | 304,556 | 427,126 | 327,552 | Montres nickel, etc. |
| 938e | Silberne Taschenuhren | 26 | 51 | 36 | 11 | 170,031 | 160,079 | 204,424 | 187,007 | Montres argent |
| 938f | Goldene Taschenuhren | 12 | 200 | 381 | 52 | 52,261 | 48,671 | 74,679 | 66,180 | Montres or |
| 938g | Chronographen, Repeateruhren etc. | — | — | 27 | 11 | 2,239 | 1,407 | 2,072 | 2,082 | Chronographes, montres à répétition, etc. |
| 934 | Fertige Bestandteile | 7 | 3 | 8 | 5 | 84 | 61 | 79 | 56 | Pièces détachées finies |
| | Instrumente und Apparate | | | | | | | | | Instruments et appareils |
| 937 | Astron., geod., u. mathem. Instrumente | 2 | 3 | 2 | 3 | 9 | 11 | 12 | 14 | Instr. astronom., géodés., mathém. |
| 948 | Gasmes., Kassakontrollapparate, Rechen- und Schreibmaschinen | 274 | 185 | 422 | 147 | 57 | 41 | 38 | 33 | Compteurs à gaz, caisses-contrôles, machines à calculer et à écrire |
| 953 | Elektrische Kontroll-Apparate etc. | 49 | 40 | 44 | 40 | 16 | 9 | 31 | 13 | Compteurs électriques |
| 955 | Phonographen, Kinematographen etc. | 53 | 67 | 46 | 60 | 352 | 208 | 292 | 236 | Phonographes, cinématographes, etc. |
| 956 | Nicht genannte Instrumente n. Apparate für angewandte Elektrizität | 193 | 265 | 276 | 224 | 460 | 664 | 457 | 583 | Instrumentes et appareils pour les applications de l'électricité, non dénommés |
| 957 | Pianos, Tafel- und Flügelklaviere | 191 | 252 | 255 | 193 | 24 | 15 | 7 | 3 | Pianos, pianos droits ou à queue |
| 965 | Musikwerke, fertige | 51 | 80 | 29 | 75 | 75 | 77 | 83 | 98 | Boîtes à musique, finies |
| | Chemikalien und Farbwaren | | | | | | | | | Espèces chimiques et couleurs |
| 989 | Kolophonium | 1,729 | 2,766 | 1,520 | 823 | — | 13 | 12 | 10 | Colophane |
| 995 | Terpentinol | 1,080 | 2,394 | 1,212 | 864 | — | — | — | — | Essence de térébenthine |
| 998 | Weinstein, ungerieigt | 7 | — | — | 5 | 36 | 61 | 55 | 86 | Tartre brut |
| 1000 | Actzkali, Actznatron, fest | 4,219 | 3,559 | 5,104 | 3,575 | — | 213 | 2 | 21 | Potasse et soude caustiques, à l'état solide |
| 1010 | Calciumcarbid | 95 | 15 | 29 | 16 | 10,847 | 9,499 | 15,296 | 13,800 | Carbure de calcium |
| 1012 | Chlorkalk | 541 | 628 | 642 | 501 | 299 | 23 | 604 | 182 | Chlorure de chaux |
| 1036 | Schwefelsäure, schwedige Säure | 10,659 | 8,675 | 7,963 | 8,613 | 150 | 287 | 253 | 208 | Acide sulfurique, acide sulfureux |
| 1044 | Kupfervitriol und Fungivore | 803 | 606 | 118 | 409 | 121 | 27 | 9 | 25 | Vitriol de cuivre et fungivores |
| 1051 | Essigsäure mit brenzlichem Geruch; Milchsäure; Holzgeist, ungerieigt; Aceton; etc. | 1,223 | 1,467 | 894 | 944 | 26 | 4 | 61 | — | Acide acétique à l'odeur empyreumatique; acide lactique; esprit de bois, brut; acétone; etc. |
| 1055 | Gerbstoffextrakte | 984 | 1,198 | 1,280 | 1,620 | 458 | 276 | 383 | 388 | Extraits tannants |
| 1065a | Steinkohlenteerderivate etc. | 1,439 | 939 | 1,188 | 863 | 17 | 4 | 1 | 10 | Dérivés du goudron de houille, etc. |
| 1065b | Benzin | 8,423 | 9,923 | 10,556 | 10,219 | — | — | — | — | Benzine |
| 1066a | Anilin | 415 | 476 | 541 | 407 | 6 | — | — | 4 | Aniline |
| 1066b | Anilinderivate | 954 | 641 | 1,302 | 730 | 35 | 44 | 49 | 69 | Combinaisons d'aniline |
| 1070 | Sprit- und Weingeist, denaturiert | 1,626 | 2,416 | 2,141 | 1,428 | — | — | — | — | Trois-six, esprit-de-vin, dénaturés |
| 1075 | Leim | 533 | 432 | 400 | 479 | 230 | 276 | 418 | 271 | Colle forte pour menuisiers, etc. |
| 1095 | Blaulohlextrakt etc. | 208 | 213 | 412 | 250 | 399 | 404 | 658 | 546 | Extrait de bois de Campêche, etc. |
| 1098 | Anilinfarben; Teerfarben | 457 | 410 | 370 | 256 | 5,661 | 4,824 | 5,614 | 4,214 | Couleurs d'aniline, etc. |
| 1113 | Firnisse, Lacke und Siccativ | 624 | 605 | 520 | 537 | 27 | 12 | 21 | 15 | Vernis, laques et siccatifs |
| | Technische Fette, Öle etc. | | | | | | | | | Graisses, huiles, etc. |
| 1115 | Leinol, unverarbeitet | 2,774 | 3,208 | 2,365 | 3,116 | 7 | 16 | 6 | 10 | Huile de lin, brute |
| 1116 | Olivenöl, denaturiert etc. | 958 | 1,012 | 550 | 363 | 31 | 24 | 10 | — | Huile d'olive, dénaturée etc. |
| 1118 | Flüssige Fette und Öle, nicht genannte, unverarbeitet | 2,985 | 2,673 | 2,354 | 928 | 9 | 58 | 10 | 26 | Graisses liquides et huiles, non dénommées, non travaillées |
| 1120 | Kokosöl, Palmöl etc., unverarbeitet | 2,511 | 3,148 | 2,985 | 2,530 | — | 6 | 6 | 6 | Huile de coco, huile de palme, etc., brutes |
| 1121 | Falg, Knochenfett etc., unverarbeitet | 972 | 482 | 2,104 | 459 | 133 | 87 | 85 | 75 | Suif, graisses d'os etc., brutes |
| 1126 | Petroleum | 48,525 | 45,157 | 58,456 | 44,916 | — | — | — | — | Pétrole |
| 1128 | Solvent Naphtha etc. | 119 | 132 | 58 | 45 | 37 | 82 | — | 60 | Solvent naphtha, etc. |
| 1129 | Paraffin und Ceresine, rein | 1,005 | 827 | 989 | 644 | 1 | 2 | — | 10 | Paraffine et césérine, pures |
| 1131b | Maschinenschmieröle | 8,771 | * | 8,464 | * | 155 | * | 175 | * | Huiles pour le graissage des machines |
| 1141 | Seifen, gewöhnliche; Schmierseife | 1,018 | 1,234 | 1,424 | 979 | 193 | 27 | 26 | 78 | Savons ordinaires; savon mou |
| | Nicht anderweitig genannte Waren | | | | | | | | | Articles non dénommés ailleurs |
| 1145 | Quincaillerie- und Merceriewaren | 1,007 | 919 | 946 | 839 | 46 | 32 | 46 | 40 | Quincaillerie et mercerie |
| 1146 | Falsche Bijouterie | 70 | 57 | 79 | 53 | 2 | 1 | 1 | 1 | Bijouterie fautive |
| 1159b | Bureaubedürfnisse etc. | 232 | 225 | 259 | 223 | 9 | 5 | 7 | 5 | Fournitures de bureau, etc. |
| 1160 | Spielzeug aller Art | 721 | 709 | 725 | 949 | 5 | 7 | 7 | 8 | Jouets de tout genre |

* Nicht vergleichbar. — Comparaison impossible.

Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle

Betriebsergebnisse der Schweizerischen Bundesbahnen — Résultats de l'exploitation des chemins de fer fédéraux

| Jahr Année | Verkehr — Trafic | | Einnahmen — Recettes | | | Andere Einnahmen Autres recettes | Gesamt-Einnahmen Recettes totales | Ausgaben Dépenses | Einnahmenüberschuss Excédant des recettes | | | | |
|---|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-------------|---|--------------------------------------|----------------------|--|-------------------------|--------|-------------------------|--------|
| | Personen Voyageurs | Güter Marchandises | Personen Voyageurs | Güter Marchandises | Total | | | | p. km | überhaupt d'ensemble | p. km | überhaupt d'ensemble | p. km |
| | | | | | | | | | | | | | |
| September — Septembre | | | | | | | | | | | | | |
| 1908 | 6,769,658 | 1,072,834 | 6,788,311 | 8,918,380 | 15,646,691 | 5,715 | 368,236 | 16,014,927 | 5,849 | 9,730,193 | 3,554 | 6,284,734 | 2,295 |
| 1909 | 7,149,000 | 1,116,000 | 6,933,000 | 8,597,000 | 15,530,000 | 5,672 | 395,000 | 15,865,000 | 5,794 | 9,586,000 | 3,501 | 6,279,000 | 2,293 |
| Differenz | + 379,342 | + 43,166 | + 199,689 | - 316,380 | - 116,691 | - 43 | - 33,236 | - 149,927 | - 55 | - 144,193 | - 53 | - 5,734 | - 2 |
| Januar-September — Janvier-Septembre | | | | | | | | | | | | | |
| 1908 | 56,940,555 | 8,872,266 | 51,182,547 | 65,060,656 | 116,243,203 | 44,061 | 3,129,893 | 119,373,096 | 43,599 | 78,809,969 | 28,784 | 40,563,127 | 14,615 |
| 1909 | 58,352,554 | 8,826,516 | 51,134,810 | 64,414,390 | 115,549,200 | 43,785 | 3,058,531 | 118,607,731 | 43,319 | 77,153,382 | 28,179 | 41,454,349 | 15,140 |
| Differenz | + 1,411,999 | - 46,750 | - 47,737 | - 646,266 | - 694,003 | - 276 | - 71,362 | - 765,365 | - 280 | - 1,656,587 | - 605 | + 891,222 | + 325 |

Die Ergebnisse der drei letzten Monate sind approximativ. — Les résultats des trois derniers mois sont approximatifs.

Vom Monat Mai hinweg ist das Netz der ehemaligen Gotthardbahn begriffen. — A partir du mois de mai, y compris le réseau de l'ancienne Compagnie du Gothard.

Wochenansweise der Schweizerischen Nationalbank und anderer Banken

Situations hebdomadaires de la Banque Nationale Suisse et d'autres Banques

| Datum Date | Noten-Umlauf Circulation des billets | Metalbestand Encaisse métallique | Portefeuille | Lombard Nantissements | Kurzfristige Verbindlichkeiten Engagements à court éché. |
|--|--|--|--------------|--------------------------|---|
| In Fr. 1000 (1 Kr. = Fr. 1.25, 1 H. = Fr. 25, 1 H. = Fr. 2.00, 1 Kr. = Fr. 1.00, 1 Pf. = Fr. 0.50) | | | | | |
| Schweizerische Nationalbank: — Banque Nationale Suisse: | | | | | |
| 1909: 15. X. | 210,884 | 141,918 | 114,079 | 5,255 | 46,726 |
| 1908: 15. X. | 161,388 | 125,414 | 65,883 | 3,989 | 24,952 |
| 1907: 15. X. | 95,752 | 64,938 | 61,189 | 99 | 28,119 |
| Schweizerische Emissionsbanken: — Banques d'émission suisses: | | | | | |
| 1909: 16. X. | 34,776 | 19,204 | — | — | — |
| 1908: 17. X. | 83,184 | 39,232 | — | — | — |
| 1907: 12. X. | 156,777 | 72,781 | — | — | — |
| Belgische Nationalbank: — Banque Nationale de Belgique: | | | | | |
| 1909: 14. X. | 770,702 | 156,238 | 599,527 | 54,867 | 58,666 |
| 1908: 15. X. | 754,675 | 153,443 | 593,270 | 52,866 | 63,029 |
| 1907: 17. X. | 732,475 | 121,556 | 581,796 | 62,933 | 49,036 |
| Deutsche Reichsbank: — Banque Impériale Allemande: | | | | | |
| 1909: 15. X. | 2,155,166 | 1,175,108 | 1,811,261 | 97,104 | 782,868 |
| 1908: 15. X. | 2,050,984 | 1,336,721 | 1,204,586 | 93,178 | 875,366 |
| 1907: 15. X. | 1,995,696 | 960,620 | 1,540,818 | 147,945 | 723,829 |
| Bank von England: — Banque d'Angleterre: | | | | | |
| 1909: 13. X. | 782,876 | 845,378 | 1,169,127 | — | 1,300,460 |
| 1908: 14. X. | 726,461 | 913,338 | 1,063,473 | — | 1,268,835 |
| 1907: 16. X. | 732,246 | 866,911 | 1,054,206 | — | 1,204,526 |
| Bank von Frankreich: — Banque de France: | | | | | |
| 1909: 13. X. | 5,167,579 | 4,515,801 | 680,892 | 517,874 | 704,908 |
| 1908: 14. X. | 4,976,945 | 4,151,017 | 727,011 | 537,681 | 617,455 |
| 1907: 16. X. | 4,887,928 | 3,710,022 | 1,129,946 | 607,267 | 748,005 |
| Niederländische Bank: — Banque des Pays-Bas: | | | | | |
| 1909: 16. X. | 601,548 | 332,057 | 171,810 | 116,598 | 10,335 |
| 1908: 17. X. | 577,793 | 293,257 | 157,433 | 150,077 | 11,349 |
| 1907: 12. X. | 568,479 | 286,016 | 172,917 | 146,862 | 23,377 |
| Oesterreichisch-Ungarische Bank: — Banque Austro-Hongroise: | | | | | |
| 1909: 15. X. | 2,156,637 | 1,749,974 | 581,113 | 69,356 | 155,128 |
| 1908: 15. X. | 2,063,648 | 1,545,321 | 661,084 | 75,744 | 161,350 |
| 1907: 15. X. | 2,045,906 | 1,638,146 | 861,032 | 88,642 | 254,587 |
| 1909: 11. 8. 1908 | 11,880,168 | 8,995,718 | 4,557,909 | 855,054 | 8,059,091 |
| 1908: 11. 8. 1907 | 11,395,028 | 8,557,743 | 4,472,740 | 913,535 | 8,022,316 |
| 1907: 11. 8. 1906 | 11,215,254 | 7,520,990 | 5,401,904 | 1,053,352 | 8,031,479 |
| New-York Associated Banks: | | | | | |
| 1909: 16. X. | 259,650 | 1,608,650 | 6,217,000 | — | 6,229,000 |
| 1908: 17. X. | 266,500 | 1,925,150 | 6,692,000 | — | 7,083,000 |
| 1907: 12. X. | 255,000 | 1,805,750 | 5,417,000 | — | 5,130,000 |

Die internationale Gewerkschaftsbewegung. Der internationale Sekretär der gewerkschaftlichen Landeszentralen veröffentlicht den fünften internationalen Bericht über die Gewerkschaftsbewegung, der für das Jahr 1907 auf Grund von Einzelberichten der Landeszentralen von Belgien, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, Finnland, Grossbritannien, Italien, Kroatien-Slavonien, Niederlande, Norwegen, Oesterreich, Schweden, Schweiz, Serbien, Spanien, Ungarn die Entwicklung der Gewerkschaftsbewegung in den angeführten Ländern innerhalb dieses Zeitraumes erkennen lässt. Wir entnehmen einer Wiedergabe im deutschen "Reichs-Arbeitsblatt" folgende Angaben:

Für Kroatien-Slavonien ist zum erstenmale ein Bericht eingegangen. Für die Niederlande und Grossbritannien sind die Ziffern von 1906 eingesetzt. Für die Schweiz sind 135,377 Mitglieder der Organisationen für 1907 angegeben, während für 1906 keine Angabe über die Gesamtzahl der Gewerkschaftsmitglieder gemacht worden ist. Ferner sind für 1907 zum erstenmale für Finnland nähere Mitteilungen über den Stand der Gewerkschaften gemacht; es werden 30,000 Mitglieder verzeichnet. Für Frankreich liegen auch in diesem Jahre keine Angaben vor. So ist die Berichterstattung immer noch nicht vollständig, wenn auch ein Fortschritt gegen 1906 wahrzunehmen ist.

Dem internationalen Sekretariate gehören an: Die Landeszentralen in Belgien, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, Grossbritannien, Finnland, Frankreich, Italien, Kroatien, Niederlande, Norwegen, Oesterreich, Schweden, Schweiz, Serbien, Spanien und Ungarn.

In dem letzten Berichte wurde die Meinung ausgesprochen, dass die gewerkschaftlichen Landeszentralen in den Niederlanden und in Frankreich anscheinend dem internationalen Sekretariate nicht mehr angehören wollten. Die bis 1907 dem Sekretariat angeschlossene Landeszentrale in den Niederlanden hat auch ihren Austritt erklärt. Dafür wurde laut Beschluss der Konferenz in Christiania eine in den Niederlanden neugegründete Landes-

zentrale dem internationalen Sekretariat angeschlossen. Auch Frankreich wird dem internationalen Sekretariate weiter angehören, wie dies auf dem Kongresse der Confédération générale du Travail in Marseille 1908 ausgesprochen wurde.

In Russland ist es auch im letzten Jahre nicht gelungen, die Ansätze gewerkschaftlicher Organisation zu einem einheitlichen Zusammenschluss auszubauen. Aus der Türkei wurde das Ersuchen an den internationalen Sekretär gerichtet, Statuten gewerkschaftlicher Organisationen zu über-senden.

Nach den Berichten, die dem internationalen Sekretariate vorlagen, würde sich die Zahl der in 14 europäischen Ländern, nämlich Deutschland, Grossbritannien, Oesterreich, Italien, Schweden, Belgien, Ungarn, Schweiz, Dänemark, Norwegen, Spanien, Finnland, Bulgarien, Serbien, gewerkschaftlich überhaupt Organisierten auf insgesamt 6,376,838 stellen, von denen 264,245 oder 4,14% Frauen wären. Von dieser Gesamtzahl werden 150,425 als landwirtschaftliche Arbeiter angegeben, demnach wäre nur ein sehr kleiner Teil der gewerkschaftlich Organisierten in der Landwirtschaft tätig. Der Prozentsatz der organisierten Landarbeiter ist am höchsten in Italien, es folgen Schweden, Ungarn, Grossbritannien, Oesterreich.

In dem internationalen Berichte wird versucht, das Verhältnis der Organisierten zu den Berufstätigen für einzelne Länder zu berechnen. Nach dem Berichte stellen sich die Prozentzahlen der Organisierten zu den berufsunabhängigen industriellen Arbeitern für: Dänemark auf 58,00%, Schweden auf 43,21%, Finnland auf 29,68%, Ungarn auf 28,75%, Grossbritannien auf 22,46%, Oesterreich auf 20,21%, Schweiz auf 19,61%, Norwegen auf 17,16%, Italien auf 8,51%.

Für Deutschland ist ein Prozentsatz von 22,62 berechnet. Der internationale Bericht berechnet für das Jahr 1907 für 4,845,364 Gewerkschaftsmitglieder in folgenden 13 europäischen Ländern: Grossbritannien, Niederlande, Belgien, Dänemark, Schweden, Norwegen, Finnland, Deutschland, Oesterreich, Ungarn, Serbien, Bulgarien, Schweiz eine Gesamtjahres-einnahme von 124,5 gegen 1906: 108,3 Mill. M., eine Gesamtjahres-ausgabe von 102,8, gegen 1906: 91,4 Mill. M., einen Vermögensbestand von 164,2 gegen 1906 150,5 Mill. M. Gegenüber dem Jahre 1906 ist also eine beträchtliche Steigerung eingetreten.

Für Unterstützung wurden 1907 insgesamt 43,0 Mill. M., für Streiks und Aussperrungen 19,6, für Verwaltung, Agitation, Prozesskosten, General-versammlungen usw. 29,7 Mill. M. verausgabt. Gegen 1906 waren die Unterstützungsleistungen um rund 5, die für Streiks und Aussperrungen um rund 2,5 und die für die übrigen Zwecke um rund 1/2 Mill. M. niedriger. Die höchste Ausgabe für Unterstützungen hatte Grossbritannien mit 27,8 (1906 25,6) Mill. M.; dann folgten Deutschland mit 13,97 (1906 9,3) und Oesterreich mit 2,4 (1906 1,9) Mill. M. Danach sind in Deutschland von den Organisationen im Jahre 1907 gegen 1906 rund 4,5, in Grossbritannien rund 2,2 und in Oesterreich rund 1/2 Mill. M. mehr an Unterstützungen gezahlt worden. In dem Wachsen der Unterstützungsleistungen spiegelt sich die im Jahre 1907 einsetzende wirtschaftliche Krise wieder.

Für Streiks und Aussperrungen wurde der höchste Betrag in Deutschland mit 15,2 (1906: 15,8) Mill. M. ausgegeben, während für den gleichen Zweck in Grossbritannien nur 2,7 und in Oesterreich 1,5 (1906: 1,6) Mill. M. aufgewendet wurden. Sehr viel höher als in Grossbritannien sind in Deutschland nicht nur die Ausgaben für Streiks und Aussperrungen, sondern auch die für Verwaltung, Agitation und Presse (17,7 Mill. M. = 37% der Gesamtausgabe). Dass andererseits die Ausgaben für Unterstützungen niedriger sind, mag seine Erklärung in dem Fehlen einer staatlichen Arbeiterversicherung in Grossbritannien finden.

Von 1903 auf 1907 vermehrte sich die Zahl der Gewerkschaftsmitglieder in Deutschland um 1,169,649 Mitglieder, in Grossbritannien um 503,450 Mitglieder, in den Vereinigten Staaten um 121,085 Mitglieder, in Frankreich um 250,586 Mitglieder, in Oesterreich um 346,429 Mitglieder. Die Vermehrung betrug danach in Deutschland fast allein soviel wie in den übrigen vier Ländern zusammengenommen.

Verzollung der im Reiseverkehr nach Deutschland eingebrachten Zigarren. Nach wie vor sind alle Zigarren zollfrei, die in Mengen unter 50 g eingebracht werden (§ 5 Abs. 4 b Zolltarifgesetz), ferner im Reiseverkehr alle Zigarren, die der Reisende zum eigenen Verbrauch während der Reise mit sich führt. Bringt ein Reisender eine diese Mengen übersteigende Anzahl von Zigarren ein, dann muss er für die ganze Menge ausser dem Gewichtszoll den Zollzuschlag von 1000 Mk. für 1 q oder, wenn es mehr als 100 Stück sind, den Zollzuschlag von 40 % des Wertes der Zigarren entrichten. (Reichsanzeiger.)

Die Bank von England hat am 21. Oktober wieder eine Diskonterhöhung von 4 % auf 5 % vorgenommen.

Postcheck- und Giroverkehr. Am 21. Oktober ist in Berlin die internationale Postcheckkonferenz zusammengetreten, welche über die Einrichtung eines internationalen Postgiroverkehrs zwischen Deutschland, Oesterreich und der Schweiz zu beraten hat. Vertreter der Schweiz ist Inspektor F. Boss, Bern.

La Banque d'Angleterre a élevé, le 21 octobre, le taux de son escompte de 4 % à 5 %.

Nestlé and Anglo-Swiss Condensed Milk Co.

Cham und Vevey

Coupons-Einlösung

Laut Beschluss der Generalversammlung vom 27. April a. c. wird der am 1. November 1909 fällige Coupon Nr. 8 ab Aktien unserer Gesellschaft mit Fr. 30 eingelöst und können die mit Nummernverzeichnis begleiteten Coupons vom Verfalltage an bei folgenden Zahlstellen zur Einlösung präsentiert werden:

- Cham:** Kasse der Gesellschaft
- Vevey:** Kasse der Gesellschaft
- London:** Eidgenössische Bank A. G.
- Zürich:** Kasse der Gesellschaft
Schweiz. Kreditanstalt
Schweiz. Bankverein
Zürcher Kantonalbank
Eidgenössische Bank A. G.
- Basel:** Schweiz. Kreditanstalt
Schweiz. Bankverein
Eidgenössische Bank A. G.
- Bern:** Kantonbank von Bern
Eidgenössische Bank A. G.
- Luzern:** Bank in Luzern
- Zug:** Zuger Kantonalbank
Bank in Zug
- St. Gallen:** Schweiz. Kreditanstalt
Schweiz. Bankverein
- Schaffhausen:** Bank in Schaffhausen
- Montreux:** Banque de Montreux
- Neuenburg:** Du Pasquier-de Montmollin & Co.
- Genf:** Eidgenössische Bank A. G.
Schweiz. Kreditanstalt
Schweiz. Bankverein
- Paris:** Einlösung zum Tageskurse
Banque Suisse & Française
Offroy, Guiard & Co. (2731)

Cham, 20. Oktober 1909.

Die Generaldirektion.

Fabriken Landquart A. G.

Dividenden-Zahlung

Gemäss Beschluss der Generalversammlung der Aktionäre wird der Jahres-Coupon Nr. 5 unserer Prioritäts-Aktien mit

Fr. 60

vom 1. November a. c. an bei den in den Aktien angeführten Zahlstellen eingelöst. (2732)

Landquart, den 20. Oktober 1909.

Der Verwaltungsrat.

Aktiengesellschaft St. Georgen

Maschinenfabrik in Zürich

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre
auf **Dienstag, den 26. Oktober 1909, nachmittags 3 Uhr**
im **Hotel St. Gotthard in Zürich**

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung, sowie des Berichtes der Rechnungsrevisoren.
 2. Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
 3. Wahl des Verwaltungsrates.
 4. Wahl der Rechnungsrevisoren.
 5. Vorlage der Abrechnung mit der Maschinenfabrik St. Georgen Com.-Ges. Ludwig v. Süsskind, und Bestimmung des Verrechnungsmodus.
 6. Statutenänderung. (2682.)
- Jahresrechnung und Bilanz, sowie Gewinn- und Verlustrechnung und der Revisorenbericht liegen vom 16. dies an zur Einsicht der Herren Aktionäre in unserm Bureau auf. Auch können vom gleichen Tage an bis 25. dies abends daselbst gegen Einreichung eines Nummern-Verzeichnisses die zur Teilnahme an der Generalversammlung erforderlichen Eintrittskarten bezogen werden.

Zürich, den 12. Oktober 1909.

Der Verwaltungsrat.

Société des Usines métallurgiques

de Vallorbe

Le dividende de l'exercice 1908/1909, est payable dès ce jour à raison de fr. 25 par action, coupon n° 10, aux domiciles suivants:

- Vallorbe:** Au siège de la Société.
- Succursale de la Banque de Nyon.**
- Lausanne:** Chez M. G. Landis, banquier.
- Nyon:** A la Banque de Nyon.
- Vevey:** Chez Messieurs Chavannes, de Palézieux & Cie., banquiers.

La Société d'Exploitation des Câbles Electriques

(Système Berthoud, Borel & Cie.) Cortailod

faisant usage de son droit de dénoncer le remboursement de tout ou partie de son emprunt 4 1/2 % de 1901 moyennant 6 mois d'avertissement, appelle pour être payés le 1^{er} mal 1910, les obligations ci-après sorties au tirage de ce jour: Nos 2, 7, 11, 17, 19, 21, 28, 29, 34, 37, 41, 48, 51, 58, 62, 65, 78, 88, 89, 108, 110, 111, 118, 116, 117, 121, 128, 135, 139, 141, 143, 148, 149, 157, 166, 178, 189, 202, 207, 211, 218, 221, 223, 232, 235, 240, 246, 248, 257, 258, 261, 266, 274, 277, 288, 289, 299, 301, 308, 309, 310, 317, 321, 326, 327, 328, 355, 356, 368, 366, 372, 384, 386, 387, 388, 390, 393, 395, 396, 398, 402, 406, 407, 430, 437, 444, 446, 448, 458, 459, 461, 463, 474, 486, 496, 497, 502, 504, 517, 520, 543, 544, 546, 548, 554, 556, 564, 567, 571, 572, 579, 581, 587, 588, 589, 596, les titres munis de tous leurs coupons non échus seront remboursés sans frais par les maisons ci-après:

MM. Pary & Cie., à Neuchâtel. MM. Perrot & Cie., à Neuchâtel. MM. Du Pasquier, Montmollin & Cie., à Neuchâtel.
Cortailod, le 20 octobre 1909.

La direction.

Gothaer Lebensversicherungsbank a. G., Gotha

Gegründet 1827

Unverfallbarkeit — Weltpolice — Unanfechtbarkeit

Auskunft erteilt und Versicherungen vermittelt (2058.)

Wilh. Bufe, Schanzenstrasse 16, Basel

Generalbevollmächtigter für die Schweiz.

Schweizerische Bundesbahnen

Kreis II

Konkurrenz-Eröffnung

Die Kreisdirektion II der Schweizerischen Bundesbahnen in Basel eröffnet hiermit Konkurrenz über folgende Lieferungen von diversem Eisenguss für die Werkstätten Olten und Biel:

| | Olten | Biel |
|----------------|-----------------|-----------|
| Maschinenguss | zirka 35 Tonnen | 30 Tonnen |
| Kolbenringguss | » 15 » | 10 » |
| Roststäbe | » 35 » | 30 » |

Die Ablieferung hat gemäss den von beiden Werkstätten anzugebenden Bestellungen sukzessive im Laufe des Jahres 1910 zu erfolgen.

Die Angebote sollen sich für spesenfreie Lieferung auf Station Olten bezw. Biel verstehen. Nähere Auskunft über die Lieferungsbedingungen erteilen die Werkstätten Olten und Biel.

Offerten auf das Ganze oder auf einzelne Positionen mit der Aufschrift: «Angebote für die Lieferungen von Eisenguss» sind spätestens bis 16. November 1909 der unterzeichneten Kreisdirektion verschlossen einzureichen.

Die Angebote bleiben bis 15. Dezember 1909 verbindlich.

Basel, den 20. Oktober 1909. (2734)

Kreisdirektion II
der Schweizerischen Bundesbahnen.

Ankauf von inländischem Getreide

Das eidg. Oberkriegskommissariat hat die Absicht, inländisches Getreide (Weizen, Korn und Hafer) diesjähriger Ernte anzukaufen.

Die Lieferungsbedingungen können bei der unterzeichneten Amtsstelle bezogen werden, an welche auch die Angebote, verschlossen und mit der Aufschrift: «Angebot für inländisches Getreide» versehen, bis zum 8. November 1909 franko einzureichen sind. (2687)

Bern, den 15. Oktober 1909.

Eidg. Oberkriegskommissariat.

Compagnie du Chemin de fer Aigle-Leysin

Les porteurs d'obligations de l'emprunt 4 1/2 % sont invités à déposer leurs titres, en vue de l'obtention d'une nouvelle feuille de coupons, aux domiciles ci-après:

- à Montreux, à la Banque de Montreux (2679)
- à Vevey, chez Messieurs Cuénod, de Gautard et Cie.
- à Lausanne, chez Messieurs Morel-Marcel, Günther & Cie.
- à Neuchâtel, chez Messieurs Berthoud & Cie.

Le conseil d'administration.

Otto Hailer & Cie.

Buchs (Rheinthal), Romanshorn, Bregenz
Internationale Spedition, Verzollung (430.)
Frachtagentur des österr. Lloyd, Triest.

Davos-Platz-Schatzalpbahn

4 1/4 % Hypothekendarlehen von Fr. 250,000 vom 26. September 1899

Bei der heute vorgenommenen 6. Auslosung von 10 Obligationen des obigen Anleihelehens sind folgende Titel von je Fr. 1000, rückzahlbar per 31. Januar 1910, gezogen worden:

Nr. 4, 11, 40, 60, 74, 127, 151, 166, 205, 231.

Basel, den 21. Oktober 1909. (2736)

Namens des Verwaltungsrates,

Der Präsident: Dr. Ed. Kern.

Tüchtiger Kaufmann

3sprachig, Auslandspraxis, sucht Vertrauensposten event. mit Beteiligung. (2732)
Off. unter Chiffre C c 6714 Q an Haasenstein & Vogler, Basel.

Voyageur

connaissant parfaitement les deux langues et la clientèle des épiciers et des maisons deserrées coloniales de la Suisse Romande (2745.)

est demandé

par une fabrique de vinaigre et de moutards.

Offres avec références sous L 4686 X à Haasenstein & Vogler, Genève.

Teilhaber-Gesuch

Ein Bureau der Handelsbranche sucht baldmöglichst einen Kaufmann als aktiver Teilhaber mit zirka 5 Millie Einlage. (2710.)
Offert. unter Chiffre P. V. B. an Rudolf Mosse, Aarau.

la Kassenschränke

neu und gebraucht. Grosse Auswahl, billig. (2600)
Ober. Mühlesteig 10, Zürich 1.

GEORGES-JULES SARGOZ
Nachf. v. J. CALAME-ROBERT
Firma gegründet 1830
Rue Leopold Robert 46
LA CHAUX-DE-FONDS

Spezial-Fabrik
von garantierter
Herren- u. Damenuhren
für Private (494)
Katalog gratis

OFENFABRIK

SURSEE

KÖCHERDE IN ALLEN GRÖSSEN

Patentanwalt

H. L. Siehneck

Zürich Sonnenquai 10 (Mischbach)

Erwirkung und Verwertung aller Länder-Branchen-Massenadressen, Bezugsquellen a. Kuverts, Listen u. Streifen geschrieben liefert Intern. Adressen-verlag Zürich (Seestr. 65). Prospekte gratis. Telefon 6881. (2684.)

Buchführung

Ordnungsvoll, rasch, distinkt, vernachl. Buchführungen, Inventur u. Bilanzen, Btcherexperten. Einführung d. amerik. Buchführung u. praktischem System m. Gehelmbuch. Prima Referenzen. Komme auch n. ausw. H. Frisch, Leonhardshalde Nr. 10, beim Central, Zürich 1 (16)